

## Appendix: Philological Remarks

PVSV 166,20: read *jñānayāthātathyam* (PVSV<sub>Tib</sub> D359b2/P526b5, PVT  
Ñe D49a4–5/P56b2, PVSVT 589,17).

PVSV 169,9: delete *vā* (PVSVT 596,28, Sāṅkṛtyāyana's edition of the *Svavrtti* [596,5], PVT Ñe D54b5/P64a6). Note that PVSV<sub>Tib</sub> D361a5/P528b7 reads (*de dag*) *dañ* (*gžan*).

PVSV 169,23 – PVSV<sub>Tib</sub> D361b2/P529a7 and PVT Ñe D56a1/P65b7–8 read *'jig rten gyi tha sñad las*, suggesting *\*lokavyavahārāt* instead of *lokāt* (PVSVT 598,16, Sāṅkṛtyāyana's edition of the *Svavrtti* [598,2]).

PVSV 170,20–21 – °*mīthyācāra*° (ms A, Sāṅkṛtyāyana's edition of the *Svavrtti* [601,5]), against (1) °*maithunācāra*° (ms B, and probably PVSVT 601,23 [°*maithunācarāṇa*°], PVT Ñe D58a5/P68b8 ['*khrig pa spyod par byed*']), and (2) \*°*vivāhamīthyācāra* (PVSV<sub>Tib</sub> D362a5/P530a6 [*bag mar len pa'i log pa'i spyod pa*]; cf. PVSV 125,23 and PVSV<sub>Tib</sub> D333b2/P493a3: *māṭrvivāha = ma bag mar len pa*).

PVSV 171,26: read *parīksyatām*.

PVSV 174,22: read *prasiddhaviparyayam* (PVSVT 612,7–8, PVSV<sub>Tib</sub> D364a6/P533a7, PVT Ñe D65a7/P78b2–3).

PVSV 175,8–9: read *saṃvādenāvaśiṣṭasya* (PVSV<sub>Tib</sub> D364b4/P533b8, PVT Ñe D68a2/P81b8).

